

ARTIKEL 11

Inden for rammerne af deres respektive beføjelser undersøger konventionens institutioner regelmæssigt resultaterne af anvendelsen af konventionen, giver de nødvendige impulser og træffer enhver afgørelse og foranstaltning, der er hensigtsmæssig for virkeliggørelsen af konventionens mål.

Ethvert spørgsmål, der direkte kan hindre den effektive gennemførelse af konventionens mål, kan rejses inden for institutionernes rammer.

Der afholdes konsultationer inden for Ministerrådet, såfremt en af de kontraherende parter anmoder herom, i de tilfælde, der er fastsat i konventionen, eller i tilfælde af vanskeligheder med anvendelsen eller fortolkningen af dens bestemmelser.

ARTIKEL 12

Såfremt Fællesskabet inden for rammerne af sine beføjelser påtænker at træffe en foranstaltning, som i henhold til konventionens mål kan berøre AVS-staternes interesser, underretter det i god tid disse herom. Med henblik herpå giver Kommissionen regelmæssigt AVS-staternes sekretariat meddelelse om forslagene til foranstaltninger af denne art. En anmodning om oplysninger kan ligeledes om nødvendigt indgives på AVS-staternes initiativ.

Efter anmodning fra disse finder der konsultationer sted i god tid, således at der inden den endelige afgørelse kan tages hensyn til deres synspunkter hvad angår virkningen af disse foranstaltninger.

Efter konsultationerne modtager AVS-staterne, på forhånd så vidt det overhovedet er muligt, relevante oplysninger om disse afgørelses ikrafttræden.